

۲۵۴۱۲۹۶
۱۴۰۳ / ۱۱ / ۲

به نام خدا

طراحی تکالیف عملکردِ اصیل و پروژه‌های پژوهشی

ابزارها و تکنیک‌هایی برای تدریس، سنجش و
یادگیری معنادار

نویسندگان:

جی مکتای، کریستینا جی دبت، اریک‌ام کاربو

مترجم:

دکتر حسن نادعلی‌پور

نشر

عنوان و نام پدیدآور: طراحی تکالیف عملکرد اصیل و پروژه‌های پژوهشی: ابزارها و تکنیک‌هایی برای تدریس، سنجش و یادگیری معنادار. تألیف: جی مکتای، کریستینا جی. دبت، اریک ام. کاربو؛ ترجمه: دکتر حسن نادعلی‌پور.

مشخصات نشر: تهران: نشر روان، ۱۴۰۴.

مشخصات ظاهری: ۳۰۸ ص.؛ جدول.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۳۵۲-۹۴-۵

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی:

Designing authentic performance tasks and projects: tools for meaningful learning and assessment, 2020.

موضوع: پروژه‌محوری در آموزش -- آموزش و پرورش بر مبنای توانش

موضوع: آموزش و پرورش -- آزمون‌ها

رده‌بندی کنگره: LB ۱۰۲۷ / ۴۳

رده‌بندی دیویی: ۳۶ / ۳۷۱

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۹۸۸۸۶۹۳

بیایید به حقوق دیگران احترام بگذاریم

مخاطب عزیز، خواننده گرامی، این کتاب حاصل دسترنج چندین ساله مترجم و ناشر است. تکثیر آن به هر شکل و میزانی، بدون اجازه ناشر و مولف و تحریف و فروش آن کاری نادرست، غیرقانونی و غیرشرعی است. پیامد این عمل ناصواب موجب گسترش بی‌اعتمادی در فضای نشر و فروش کتاب می‌شود و می‌تواند زمینه‌ساز محیطی ناسالم و بی‌ارزش کردن حمایت دست‌اندرکاران فعالیت‌های فرهنگی و اقتصادی در جامعه شود که در نهایت، به زیان خود شما و هر نهادی خواهد شد. قیمت‌گذاری، اصلاح و به‌روزرسانی هر کتاب جزء اختیارات خاص ناشر است و هرگونه دخالتی از سوی فروشندگان و عوامل توزیع در این خصوص، مطلقاً ممنوع است.

سایت

www.ravanbook.com



پست الکترونیکی

ravan_shams@yahoo.com

- طراحی تکالیف عملکرد اصیل و پروژه‌های پژوهشی: ابزارها و تکنیک‌هایی برای تدریس، سنجش و یادگیری معنادار
- نویسندگان، جی مکتای، کریستینا جی دبت، اریک ام. کاربو
- ترجمه: دکتر حسن نادعلی‌پور
- ناشر: نشر روان
- نوبت چاپ: اول، بهار ۱۴۰۴
- شمارگان: ۲۰۰ / تعداد صفحات: ۳۰۸
- لیتوگرافی: کارا / چاپ و صحافی: وانی

ISBN: 978-600-8352-94-5

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۳۵۲-۹۴-۵

مرکز پخش: تهران، خیابان زرتشت غربی، بعد از خیابان پنجم، پلاک ۶۳

تلفکس: ۸۸۹۶۲۷۰۷

۸۸۹۶۵۲۲۸

۸۸۹۶۷۷۰۴

تلفن: ۸۸۹۷۳۳۵۸-۹

فهرست مطالب

مقدمه	۱۳
خلاصه فصول و ضمایم	۱۴
فصل ۱: بکارگیری تکالیف عملکرد و پروژه‌ها: چستی و چرایی	۱۹
تاکید بر انتقال و تعمیم	۱۹
ویژگی‌های اهداف انتقالی	۲۳
یک برنامه‌ی درسی مدرن	۲۴
سنجش و یادگیری عملکرد محور	۲۸
چالش‌های اجرا	۳۱
نتیجه‌گیری	۳۳
فصل ۲: طراحی تکالیف عملکرد واقعی و اصیل	۳۵
معیارهای تکلیف عملکرد و فرآیند طراحی	۳۵
چارچوب‌های طراحی تکلیف	۳۸
چارچوب طراحی شماره ۱ - عمق دانش	۳۸
چارچوب طراحی شماره ۲ - جنبه‌های (وجه) فهم و شناخت	۴۳
چارچوب طراحی شماره ۳ - GRASPS	۴۷
چالش‌هایی در طراحی تکالیف عملکرد	۵۲
• هماهنگی	۵۲
• زمان	۵۴
• سوگیری و کلیشه‌سازی	۵۴
• عدالت	۵۵
نتیجه‌گیری	۵۷

۶. تکالیف خرد: شمول فرصت‌هایی برای بازی تمرینی ۱۵۳
- مثال‌های محتوا محور ۱۵۳
- هدف قرار دادن مهارت‌های کلیدی ۱۵۵
- نتیجه‌گیری ۱۵۷

فصل ۶: تناسب‌سازی تکالیف عملکردی و پروژه‌ها برای همه دانش‌آموزان ۱۵۹

- متناسب‌سازی محیط کلاس درس ۱۶۰
۱. تعیین نقش‌ها و گروه‌ها به صورت راهبردی ۱۶۰
۲. استفاده از فضا به صورت انعطاف پذیر ۱۶۲
- تفاوت‌گرایی در تکالیف و پروژه‌ها ۱۶۳
- تفاوت‌گرایی بر اساس انتخاب دانش‌آموز ۱۶۴
- تفاوت‌گرایی با توجه به آمادگی دانش‌آموزان ۱۷۰
- تفاوت‌گرایی در عمل - دو مثال اجمالی ۱۸۲
- واحد اندازه‌گیری در مهد کودک یا استفاده از تکالیف عملکردی چند رشته ای ۱۸۲
- دوره جغرافیای انسانی در دبیرستان ۱۸۴
- نتیجه‌گیری ۱۸۶

فصل ۷: همکاری در مدیریت پروژه‌ها و عملکردها: مشارکت معلم- دانش‌آموز ۱۸۷

- ایجاد فرهنگ کار گروهی و تعیین نقش‌ها ۱۸۹
- راهبردهای صریح ۱۸۹
- راهبردهای ظریف ۱۹۳
- ایجاد فرصت‌های نظارت با هدف اطمینان از تسلط دانش‌آموزان و بررسی طی مسیر درست ۱۹۵
- ایجاد کانال‌های ارتباطی ۱۹۸
- ارائه بازخورد مداوم و فرصت‌های خودسنجی و تأمل ۲۰۰
- استفاده از ابزارهای مدیریت زمان برای افزایش کارایی اجرا ۲۰۱
- برنامه‌های کار / برنامه‌های زمانبندی تولید شده توسط معلم ۲۰۱
- برنامه‌های زمانبندی تولید شده توسط دانش‌آموزان ۲۰۲
- پاسخگو بودن افراد و گروه ۲۰۶
- نتیجه‌گیری ۲۱۱

فصل ۸: طراحی یک برنامه‌ی درسی عملکردمحور.....	۲۱۳
طرح کلی برنامه‌ی درسی مبتنی بر عملکرد.....	۲۱۴
پروژه‌ها و تکالیف بنیادی.....	۲۱۵
روش طراحی اول: طراحی ماتریس ها.....	۲۱۹
یک ماتریس برای ریاضی.....	۲۱۹
نمونه تکلیف عملکردی.....	۲۲۰
یک ماتریس برای علوم.....	۲۲۳
یک ماتریس برای مطالعات اجتماعی.....	۲۲۳
روش طراحی ۲: الگوهای پروژه / تکلیف.....	۲۲۷
روش طراحی ۳: آغازگرهای تکلیف / پروژه.....	۲۲۹
فواید سیستم تکالیف و پروژه‌های بنیادین.....	۲۳۱
نتیجه‌گیری.....	۲۳۷
پیوست‌ها.....	۲۳۹
پیوست A: واژه نامه.....	۲۴۱
پیوست B: ابزار طراحی برای تکالیف و پروژه‌ها.....	۲۴۵
پیوست C: ابزارهای فناورانه برای تکالیف و پروژه‌ها.....	۲۴۹
پیوست D: الگوهای سوالات محرک و جلوبرنده.....	۲۵۳
پیوست E: تکلیف عملکردی برای ریاضی پایه‌ی دوم.....	۲۵۷
پیوست F: PBL برای ریاضی و هنرهای زبان انگلیسی پایه‌های سوم و چهارم.....	۲۶۳
پیوست G: تکلیف عملکردی برای درس تاریخ دبیرستان.....	۲۶۹
پیوست H: PBL برای درس علوم و ELA مقطع متوسطه‌ی اول.....	۲۷۳
پیوست I: گزینه‌های تکلیف عملکردی جبر.....	۲۷۷
پیوست J: گزینه‌های تکلیف عملکردی برای ELA.....	۲۸۱

پیوست K: روبریک برای همکاری و کار تیمی ۲۸۹

پیوست L: PBL برای درس علوم زمین و جغرافیای انسانی مقطع متوسطه اول ۲۹۱

پیوست M: اهداف انتقال و تکالیف عملکردی برای درس مطالعات اجتماعی در نظام
آموزشی ۱۲ ساله ۲۹۵

پیوست N: نمونه نقشه‌ی تکالیف بنیادین نظام آموزشی ۱۲ ساله ۳۰۳

منابع ۳۰۵

مقدمه

تکالیف عملکردی اصیل و پروژه‌های پژوهشی که زمانی از نظر بسیاری از آموزش‌دهندگان نظام آموزشی ۱۲ ساله به عنوان یک «فعالیت اضافی» در دنیای استاندارد-محور تلقی می‌شدند، الان به طور فزاینده‌ای به عنوان روشی ارزشمند برای توسعه و سنجش یادگیری عمیق‌تر، تأیید و تصدیق می‌شوند (گوها، واگنر، دارلینگ-هاموند، تیلور و کورتیس^۱، ۲۰۱۸). با قرار دادن تکالیف اصیل و یادگیری پروژه-محور^۲ در مرکز فرآیند آموزشی، معلمان می‌توانند دانش‌آموزان را در انتقال و تعمیم یادگیری خود به موقعیت‌های مرتبط درگیر کنند. چنین تکالیف و پروژه‌هایی بر بکار بردن معنی‌دار دانش رشته‌ای^۳ تأکید می‌کنند در حالی که مهارت‌های قرن ۲۱ را - شامل تفکر نقادانه، خلاقیت، ارتباط و تعامل - که در یک جهان گسترده‌تر ارزشمند هستند نیز دخیل می‌کنند. زمانی که تکالیف عملکردی و پروژه‌ها در ذات خود واقعی و اصیل باشند (و همچنین از قبل شناخته شده باشند) فراگیران احتمالاً بیشتر ارتباط و هدف از یادگیری مفاهیم و مهارت‌های لازمه را می‌بینند. معلمان اغلب مشاهده می‌کنند که دانش‌آموزان توسط این پروژه‌ها و تکالیف جهان واقعی برانگیخته می‌شوند و در آنها شرکت می‌کنند. با شناخت کارآمدی تکالیف عملکردی و یادگیری پروژه-محور، یک تعداد رو به افزایشی از معلمان، مدارس و نواحی شروع به پذیرش آن‌ها به عنوان مولفه‌های جدانشدنی طراحی برنامه‌ی درسی و همچنین به عنوان ابزارهای جایگزین برای سنجش یادگیری دانش‌آموزان کرده‌اند (به عنوان مثال، طراحی آزمایش ویرجینیا، ۲۰۱۶).

اگرچه نوید موفقیت تکالیف عملکردی و پروژه‌ها زیاد است اما چالش در جزئیات طراحی و اجرا در منطقه، مدرسه و سطح‌های کلاس درس می‌باشد. این کتاب یک بررسی جامع از این موضوع را فراهم می‌کند. ما کیفیت‌های تکالیف و پروژه‌های اثربخش را بررسی می‌کنیم و یک مجموعه از

1. Guha, Wagner, Darling-Hammond, Taylor, & Curtis

2. project-based

3. disciplinary knowledge

دانش آموز حمایت می‌کند. ما ایده‌هایی برای استفاده استراتژیک منابع و تکنولوژی جهت افزایش دسترسی برای همه‌ی دانش‌آموزان ارائه می‌کنیم.

فصل هفتم: تعامل برای مدیریت پروژه‌ها و عملکردها: همکاری و مشارکت معلم- دانش آموز

در این فصل ما راهبردهای مدیریت پروژه را ارائه می‌کنیم که برای کمک به معلمان و دانش‌آموزان است تا بخش‌های در حال رشد حامی کلاس درس‌های درس مبتنی بر عملکرد هستند را هدایت کنند. ما مسائل عملی را بررسی می‌کنیم که شامل این است که چگونه رشد را نظارت کنیم، چگونه تعامل را بسنجیم و تشویق کنیم، چگونه تکالیف تفاوت‌گرا و پروژه‌ها را مدیریت کنیم و چگونه حمایت مورد نیاز را ارائه کنیم و چگونه تامل و خودسنجی دانش‌آموزان را تشویق کنیم.

فصل هشتم: خلق یک برنامه‌ی درسی مبتنی بر عملکرد

با حرکت فراسوی کلاس درس فردی به این فصل ما یک برنامه‌ی درسی مبتنی بر عملکرد را در سطح‌های برنامه، مدرسه و منطقه بررسی می‌کنیم. ما نیاز به یک آموزش مدرن را جهت تبدیل از یک برنامه‌ی درسی «پوشش محور» به یک برنامه‌ی درسی مسجّم و نظام آموزشی که توسط یک مجموعه‌ی هماهنگی از تکالیف و پروژه‌های بنیادی اصیل تقویت و پشتیبانی شده، را تشریح می‌کنیم. ما چارچوب‌های تکلیف را برای نواحی محتوای متعدد معرفی می‌کنیم و یک نقشه‌ی ۱۲ ساله از تکالیف عملکردی و پروژه‌ها برای نگارش را ارائه می‌کنیم.

ضمایم

در اینجا خوانندگان یک مجموعه‌ی از منابع را که شامل مثال‌های اضافی از تکالیف عملکردی، پروژه‌های یادگیری pbl، روبریک‌ها، ابزارهای تکنولوژی و یک نقشه‌ی آموزش و پرورش ۱۲ ساله برای تکالیف و پروژه‌های اصیل در موضوعات مختلف را خواهند یافت. توجه کنید که ضمیمه‌ی الف یک واژه نامه از واژگان کلیدی است که در طول بقیه‌ی کتاب به آن‌ها ارجاع داده شده است و ضمیمه‌ی ب یک ابزار برنامه‌ریزی را ارائه می‌کند که به مولفه‌های طراحی بحث‌شده در طی کتاب ارجاع می‌دهد.